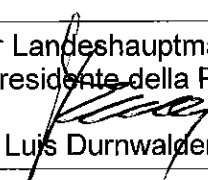


KOORDINIERUNGSKOMITEE FÜR DIE GEMEINDENFINANZIERUNG COMITATO PER GLI ACCORDI DI FINANZA LOCALE

Bozen/Bolzano, 16.04.2013

3. ZUSATZVEREINBARGUNG GEMEINDENFINANZIERUNG für 2013	3° ACCORDO AGGIUNTIVO PER LA FINANZA LOCALE 2013
In Ergänzung zur Vereinbarung vom 14. Dezember 2012 treffen die Vertretung der Gemeinden bzw. der Rat der Gemeinden und der Landeshauptmann im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6 folgende	In aggiunta all'accordo del 14 dicembre 2012 la delegazione dei Comuni ovvero il Consiglio dei Comuni ed il Presidente della Provincia, ai sensi della legge provinciale del 14 febbraio 1992, n. 6, stipulano il seguente
Zusatzvereinbarung für die Gemeindefinanzierung für 2013	accordo aggiuntivo per il finanziamento dei Comuni per l'anno 2013
FÜHRUNG DER KINDERGÄRTEN	GESTIONE DELLE SCUOLE MATERNE
Der im Landeshaushalt 2013 für die Führung der Kindergärten vorgesehene Betrag von 2.861.400,00 Euro wird im Sinne des Art. 8, Abs. 1 des LG vom 16.07.2008, Nr. 5 den Gemeinden zur Hälfte aufgrund der Anzahl der betreuten Kindergartenkinder und zur Hälfte aufgrund der Anzahl der Kindergarten-sektionen pro Gemeinde, bezogen auf das Schuljahr 2012/13, zugewiesen. Jeder Gemeinde steht somit der Betrag von 87,30 Euro pro Kindergartenkind und der Betrag von 1.880,00 Euro pro Kindergarten-sektion zu.	Ai sensi dell'art. 8, comma 1 della LP del 16.07.2008, n. 5 l'importo di 2.861.400,00 euro previsto nel bilancio di previsione della Provincia per il 2013 per la gestione delle scuole materne viene assegnato ai Comuni per la metà sulla base del numero dei bambini assistiti e per l'altra metà sulla base del numero delle sezioni, relativi all'anno scolastico 2012/13. Ad ogni Comune spetta quindi l'importo di 87,30 euro per bambino e l'importo di 1.880,00 euro per sezione della scuola materna.
Der Koordinator Il Coordinatore  Dr. Arno Kompatscher	Der Landeshauptmann Il Presidente della Provincia  Dr. Luis Durnwalder